

Dossier de la OHI N° S1/1001

CARTA CIRCULAR 25/2026
22 de mayo del 2026

**APROBACIÓN DE LAS DIRECTRICES SOBRE IMPLEMENTACIÓN DE LOS PRINCIPIOS WEND-100
REVISADOS**

Referencias:

- A. Resolución de la OHI n° 2/2007 - Principios y procedimientos para efectuar cambios a las Normas y Especificaciones Técnicas de la OHI.
- B. CC de la OHI n° 14/2026 de fecha 04 de marzo del 2026 – Solicitud de aprobación.

Estimado(a) Director(a),

1. De acuerdo con la referencia A, el Consejo avaló formalmente en octubre del 2025 las directrices actualizadas para la implementación de los principios WEND-100 revisados. Después de este aval, las directrices se distribuyeron a todos los Estados Miembros para su consideración y aprobación, como se indica en la Carta Circular citada en el documento B.
2. La Secretaría de la OHI da las gracias a los treinta y ocho Estados Miembros que respondieron a la Referencia B: Alemania, Argelia, Australia, Bélgica, Canadá, Chile, China, Cuba, Dinamarca, España, Estados Unidos de América, Estonia, Federación de Rusia, Finlandia, Fiyi, Francia, Grecia, India, Indonesia, Irlanda, Italia, Jamaica, Malasia, Mauricio, Mónaco, Nigeria, Noruega, Nueva Zelanda, Omán, Países Bajos, Perú, Polonia, Portugal, Reino Unido, Sri Lanka, Tailandia, Türkiye, y Ucrania.
3. Todos los treinta y ocho Estados Miembros apoyaron la aprobación de la versión propuesta. Cuatro Estados Miembros presentaron comentarios además de su voto. Todos los comentarios recibidos se incluyen en el Anexo A de esta Carta Circular con las respuestas del Presidente del WENDWG y la Secretaría de la OHI.
4. Cuando se emitió la Referencia, había 104 Estados Miembros de la OHI con dos Estados suspendidos. De acuerdo con las estipulaciones del Convenio de la OHI enmendado, el número mínimo necesario de votos a favor es de 34. Como resultado, la versión propuesta antes mencionada ha sido aprobada y ya está disponible (solo versión en inglés) en el [sección del WENDWG en el Portal de la OHI](#).
5. La Secretaría de la OHI y el Presidente del WENDWG desearían felicitar y dar las gracias a todos los que han participado en la mejora de estas directrices de implementación.

En nombre del Secretario General
Atentamente,



Luigi SINAPI
Director

Anexo A: Respuestas del Presidente del WENDWG y de la Secretaría de la OHI a los comentarios de los Estados Miembros a la CC de la OHI n° 14/2026 (solo en inglés).

**MEMBER STATES' RESPONSES TO IHO CL 14/2026 AND COMMENTS
FROM THE WORKING GROUP and PROJECT TEAM CHAIRS, IHO SECRETARIAT**

REVISED GUIDELINES ON THE IMPLEMENTATION OF THE REVISED WEND-100 PRINCIPLES

CHINA (Vote for adoption = YES)

3.6 However, at small S-101 ENC scales for oceanic use (scale that corresponds roughly to $\leq 1:350.000$) overlapping or concurrent data for S-111 products do not necessarily impede safe navigation in ECDIS. Member States will authorize the overlaps at small scales on a regional basis through Regional Hydrographic Commissions (RHCs). In this case, the end user has the flexibility to choose between the various oceanographic S-111 products that may exist for voyage optimization.

It is proposed to revise the above section 3.6 as follows:

3.6 However, at small S-101 ENC scales for oceanic use (scale that corresponds roughly to $\leq 1:350.000$) overlapping or concurrent data for S-111 products do not necessarily impede safe navigation in ECDIS. Overlapping datasets from neighboring Member States may not be identical. In this case, the end user has the flexibility to choose between the various oceanographic S-111 products that may exist for voyage optimization. Justification: Since Member States produce S-100 products in accordance with their own national schemes, the existence of overlapping areas does not require authorization by RHCs.

Comments by the WENDWG Chair and IHO Secretariat:

The WENDWG Chair and IHO Secretariat thank China for their comments.

Noting that the proposed revision of section 3.6 may also have effects on the WEND-100 principles sections 5.4, 5.5 and 5.6, the text as provided to the IHO Member States proposal will remain.

However, China's rephrasing proposal will be considered in the drafting process of a subsequent version of the Implementation Guidelines and during the next revision process of the WEND-100 principles.

INDIA (Vote for adoption = YES)

India Support Guidelines on Implementation of the revised WEND 100 Principles.

Comments by the WENDWG Chair and IHO Secretariat:

The WENDWG Chair and IHO Secretariat thank India for their comments.

INDONESIA (Vote for adoption = YES)

Indonesia supports and approves the revised guidelines for the implementation of the WEND-100 Principles. We believe these guidelines will support the consistent implementation of S-100 products globally.

Comments by the WENDWG Chair and IHO Secretariat:

The WENDWG Chair and IHO Secretariat thank Indonesia for their comments and take note of their remark.

MALAYSIA (Vote for adoption = YES)

Malaysia supports the continued implementation of the WEND-100 Principles, recognizing their importance in ensuring consistent and high-quality S-100 products for safe navigation under the International Hydrographic Organization framework. Malaysia notes that WEND-100 expands the scope of hydrography towards the S-100 ecosystem, including dynamic data services such as S-104 and S-111. In this regard, Malaysia supports further enhancements to WEND-100. Malaysia also emphasizes the need to strengthen implementation readiness, particularly through capacity-building initiatives and a coordinated, phased approach at the national level, including closer collaboration with relevant agencies to support effective S-100 implementation.

Comments by the WENDWG Chair and IHO Secretariat:

The WENDWG Chair and IHO Secretariat thank Malaysia for their comments and take note of their recommendation.